

## AUSPICIADORES

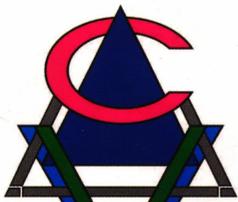
*Olazábal*

**MASSO**  
www.massso.net

**TipTop**  
WHOLESALES & ASSOCIATES

**Color Images**

digital printing center  
787-756-8500



**Audio Visual  
CONSULTANTS**



**C-G Printing**



**Coca-Cola**

TEATRO TAPIA

Contraparte, Teatro Caribeño  
y Corporación Teatro Latino  
presentan:

**Puerto  
Rico**

**FUA**

de Carlos Ferrari



febrero a marzo, 2009

TEATRO ALEJANDRO TAPIA Y RIVERA  
SAN JUAN, PUERTO RICO



# COMUNICADORES GRÁFICOS

**C-G Printing**

Dirección Física:  
Carr. 188 Km. 0.5 Lote 16  
Urb. San Isidro  
Zona Industrial  
Canóvanas, P.R. 00729

Dirección Postal:  
Call Box 30000 Suite 566  
Canóvanas, P.R. 00729



**LIBROS · REVISTAS · PERIODICOS · POSTER  
BROCHURE · HOJAS SUELTAS · SOBRES Y MÁS**

**C-G Printing**  
EMAIL: CGPRINT@GMAIL.COM



PRE-PRENSA



DIRECT TO PLATE



REVELADORA DE PLACA



AREA DE TALLER



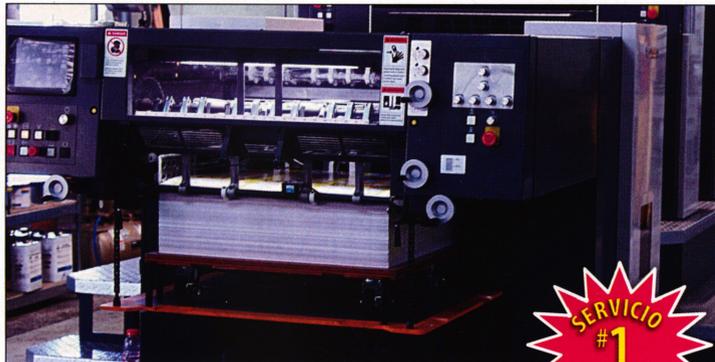
GUIJETINA



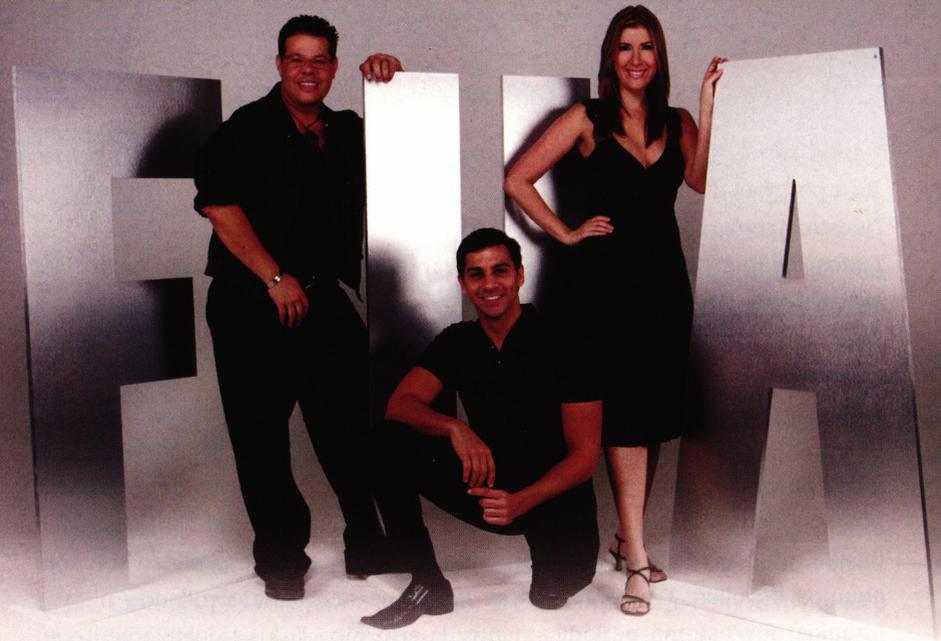
PEGADORA DE LIBROS



FLOTA DE VEHICULOS



**TEL. 787-256-9090  
FAX. 787-256-8010**



## De los **PRODUCTORES**

Producir Puerto Rico Fuá es: un privilegio.  
Hacerlo con este elenco: un deleite.  
Contar con nuestro equipo de trabajo: un honor.  
Tener el apoyo de los auspiciadores: una bendición.  
Saber que los compañeros de la prensa y medios de comunicación continúan creyendo en el teatro: una esperanza.  
Sentir el respaldo de nuestros amigos y familiares: una motivación.  
Presentar ante ustedes esta edición especial celebrando el 35 Aniversario de esta pieza: nuestra mayor satisfacción.  
Ustedes son Puerto Rico y ustedes son el FUÁ.  
Hemos trabajado para su disfrute y encima de eso somos tan afortunados que también lo disfrutamos nosotros.  
Gracias a Carlos Ferrari por confiar, a la familia del Teatro Tapia por hacerse parte de nuestra familia y a la FUERZA DIVINA porque siempre nos guía y protege.

### ***¡Aquí vinimos y Fuá!***

**Edwin Ocasio  
Ulises Rodríguez  
Madelyn Ortiz**

## Sobre el **AUTOR**

Carlos Ferrari es un importante dramaturgo argentino radicado en Puerto Rico por más de tres décadas. Co-fundador de la conocida compañía teatral Nuestro Teatro. Fue en este taller que Ferrari desarrolló sus más importantes textos teatrales entre los que se encuentran: La nena se casa, El insólito caso de Miss Piña Colada, Con el agua hasta el cuello, Mofongo con ketchup, Esperando la guagua, Yo me quiero divorciar, Dito' tan bueno que era y Como chava Chendo, entre muchas otras. Uno de los méritos más significativos de este taller fue el mantener una labor ininterrumpida por un extenso periodo, lo que convirtió a esta casa productora en un semillero artístico para la industria en general. Como director y productor dio oportunidades a muchos actores que hoy en día son importantes figuras dentro del ambiente artístico local. Carlos Merced, Junior Álvarez, Rafael José y Lourdes Collazo son sólo algunos de ellos. Carlos Ferrari se mantiene activo desarrollando nuevos trabajos que estrena periódicamente. Puerto Rico Fuá es posiblemente su obra más importante.

## Sobre la **PIEZA**

Puerto Rico Fuá forma parte de la historia teatral de nuestro país junto a trabajos como La verdadera historia de Pedro Navaja, Quíntuples y muchas otras. Se ha presentado con éxito dentro y fuera de Puerto Rico siendo Francia el destino más distante donde ha llegado. Estrenada en 1974, cuenta en forma satírica la historia de nuestra Isla desde la conquista hasta nuestros días. Pieza desarrollada en el estilo "vaudeville" donde se mezclan el baile, el canto y la actuación, lo que requiere un elenco especializado. Fue repuesta en el 1979, 1988 y más recientemente en el 2002. Actores como José Félix Gómez, Idalia Pérez Garay, Rey Pascual, Carmen Nydia Velázquez, Jaime Bello, Sara Pastor, Angel Vázquez, Alba Raquel Barros, Rafael José, Carlos Merced, Laura Elena Surillo, Magali Carrasquillo, Yamaris Latorre, Ulises Rodríguez, Luisa de los Ríos, Edwin Ocasio, Jimmy Navarro, Raymond Gerena, Wanda Sais, Juan Pablo Díaz, Madelyn Ortiz, Jezmin Luzzed, Evelyn Rosario, Olga Sesto y Gerardo Ortiz entre MUCHOS otros han formado parte de sus elencos.

## Sobre el **DIRECTOR**



Axel Cintrón es egresado del Departamento de Drama de la Universidad de Puerto Rico, Recinto de Río Piedras, donde participó en obras como El Rey Lear, El Seminarista, A Puerta Cerrada, entre otras. Sus créditos como actor en teatro

profesional en Puerto Rico incluyen: Godspell, Oleanna, Master Class, Chicago, Ellas arriba...Ellos abajo, El escuadrón de la risa, Yo me quiero divorciar y Mi amiga la gorda. Sus créditos como actor en Nueva York incluyen:

The Crossroads, And Now Miguel, Bodas de Sangre, La Dama Duende y Los Entremeses de Cervantes. Estos dos últimos le valieron nominaciones como mejor actor por la ACE. También ha participado en



telenovelas, programas de televisión y es locutor comercial de radio y televisión. Como director se destacan los proyectos: Chicago el Musical, Unidos en Martir-monio, Los Titingó de Juan Bobo y El Boricuaazo.

Autor: **Carlos Ferrari**

Dirección: **Axel Cintrón**

## FICHA TÉCNICA

### PRODUCCIÓN ARTÍSTICA Y EJECUTIVA

**EDWIN OCASIO**  
Contraparte, Inc.

**ULISES RODRÍGUEZ**  
Teatro Caribeño, Inc.

**MADELYN ORTIZ**  
Corporación Teatro Latino

### ELENCO

(en estricto orden alfabético)

Jorge Castro

Yamaris Latorre

Willie Denton

Edwin Ocasio

Nelson del Valle

Gerardo Ortiz

Aida Encarnación

Madelyn Ortiz

Tita Guerrero

Evelyn Rosario

Sara Jarque

José Santos

Canciones, Letras y Música..... **Carlos Ferrari**

### DISEÑADORES

Luces..... **Toni Fernández**

Vestuario..... **Miguel Vando**

Escenografía..... **José Manuel Díaz**

Arreglos Vocales..... **Aida Encarnación**

Arreglos Musicales..... **Aida Encarnación**  
**Manny Trinidad**

Coreografías..... **Raúl de la Paz**

Utilería..... **Gregorio Barreto**

Maquillaje y peinados..... **Bryan Villarini**

### REALIZADORES

Directora Técnica Teatro Tapia..... **Toni Fernández**

Luces, tramoya y sonido..... **Técnicos Teatro Tapia**

Vestuario..... **Ivonne Torres**  
**Luz Pérez**  
**Merari Falú**

Escenografía..... **Alfredo Torres, Arte Madera**

Música..... **Manny Trinidad, Trini Home Studio**

Sonido de micrófonos..... **José Nieves**

Asistentes de Escena..... **Gregorio Barreto**  
**Bryan Villarini**

### PRODUCCIÓN

Relaciones Públicas..... **Nueva Alternativa, Inc.**

Gerente de Boletería..... **Edith Delgado**

Concepto Fotográfico..... **Edwin Ocasio**  
**Ulises Rodríguez**  
**Madelyn Ortiz**

Fotógrafo..... **Rafi Claudio**

Maquillaje Fotos Publicidad..... **Bryan Villarini**

Concepto Promoción T.V. & Radio..... **Madelyn Ortiz**

Locución Promoción T.V. & Radio..... **Axel Cintrón**

Edición Promoción T.V. & Radio..... **Key Films**

Artes Gráficas..... **Arte.Com**

Servicios de Ujieres..... **Teatro Tapia**

Equipo de colaboradores..... **Nereida Acevedo, María Meléndez,**  
**José Hoyos y Juan Trujillo**



# BIOGRAFÍA DE LOS ACTORES



## AIDA ENCARNACIÓN

Tomó clases de teoría, solfeo y técnica vocal en el Conservatorio de Música de Puerto Rico y en Variedades Artísticas, donde también estudió actuación con la profesora Esther Palés. Ha participado en agrupaciones como Las Bohemias, Grupo Musical Guayciba, Alma con Alma y la Compañía Nacional Folklórica Gíbaro de Puerto Rico en la que actualmente se desempeña como directora musical, cantante y compositora. Directora musical, actriz, cantante y/o compositora de diferentes producciones de teatro musical como: Al son de un bolero, Mariana Libertad, Barrio arriba barrio abajo, Aguinaldo jíbaro, Footloose... The Musical, Tiempo muerto, El Gíbaro, Aguinaldo jíbaro... Asalto de Navidad, Fama... El musical, Objetivo Patria, Grease... El musical, Fusión, La zarzuela Cecilia Valdés, El Arca De Noé, La Peineta Colorada y Hairspray.

## TITA GUERRERO

Graduada del Departamento de Drama de la UPR. Comenzó su carrera como bailarina de artistas de la talla de Yolandita Monge, Lucecita Benítez, Gilberto Santarrosa, Danny Rivera y Chayanne. Como coreógrafa trabajó con Olga Tañón, Manny Manuel, Jerry Rivera y Charlie Zaa, eventos como el Mundial de Gimnasia y obras musicales como Fama. Entre sus trabajos como actriz se destacan Degeneración 80, Las Chicas del Beauty, Club de Solteros, Dito' tan bueno que era y los musicales Chicago y Godspell. En el medio de televisión trabajó como co-animadora del Show de Raymond Arrieta, la comedia Se Caen de la mata y las miniseries Las Guerreras y El Brindis del Bohemio. Durante los siete años que estuvo viviendo en Los Angeles formó parte de programas de Nickelodeon y Galavisión. Actualmente participa del programa Anda Pal' Cará en su personaje de "Tonya" y forma parte del programa radial Happy Hour de Fidelity.



## SARA JARQUE

Galardonada en tres ocasiones como Mejor Actriz de Reparto por el Círculo de Críticos de Teatro de Puerto Rico. En sus 25 años de carrera se ha desempeñado como bailarina, cantante, actriz, productora y locutora comercial. Sus estudios comprenden canto con la profesora Rina de Toledo, baile con Zaida Varas, Rosita Palmer, Sophie Sanflorezo y Edwin Ballester, y un Bachillerato con Concentración en Drama de la UPR. Ha sido bailarina de Chayanne y Emmanuel y coralista de Ricardo Montaner, Lissette, Lourdes Robles, Lunna y Alvaro Torres. Ha participado en programas de comedia como El Show de Raymond Arrieta y Politiqueando, unitarios como Las Guerreras, Desandando la Vida y Decisiones P.R. y filmes como Angel, El Sueño del Regreso y Linda Sara. Entre sus trabajos de teatro se destacan La Casa de Bernarda Alba, Don Quijote de la Locura, Los Monólogos de la Vagina, Besos en la Frente, Godspell y su elogiada interpretación de Velma Kelly en el musical CHICAGO, donde también fungió como productora.



## YAMARIS LATORRE

Egresada de la UPR con un bachillerato en Bellas Artes con Concentración en Drama. Entre sus trabajos se destacan las películas Sudor Amargo, Dios Los Cria II y Angel. Ha laborado por más de veinte años en la televisión y el teatro puertorriqueño. En éste último ha realizado más de setenta obras presentando algunas de ellas en México, Texas, Washington, Islas Canarias, Murcia y Galicia, España. De estos trabajos se destacan: Punto y Coma, María, La Carreta, El Cartero de Neruda y Cartas a Casa. Es locutora de anuncios comerciales siendo la voz oficial actualmente de St. Ives y Hellman's. Hace siete años incorporó su compañía de artes Plexo con la cual produce eventos corporativos y teatro.

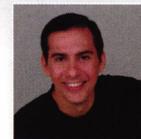


## MADELYN ORTIZ

Comenzó a estudiar teatro a los 12 años de edad en el Taller de Actuación de Luz María Rondón y Herman O'Neill. Estudió ballet con Wilda Delgado y jazz con Leonor Costanzo, entre otros. Con el Teatro Rodante de la UPR participó en obras como Los bajos fondos, Fuenteovejuna, Señoritas en concierto y Arlequín servidor de dos amos. Continuó estudios en drama con la Universidad de Pittsburgh en el Programa Semester at Sea. Pasó a formar parte del Lee Strasberg Theater Institute en NY, donde participó en cortometrajes del NY Film Academy. En Puerto Rico ha trabajado como locutora, actriz de comerciales de televisión y de numerosos musicales infantiles y obras de teatro como Picasso at the Lapin Agile, El ahogado mas hermoso del mundo, Las mujeres de Lorca, Terrazo, María y La casa de Bernarda Alba. Produce y conduce el programa de televisión Detrás del Telón que se transmite por TUTV.

## EVELYN ROSARIO

Graduada del Departamento de Drama de la UPR, donde fue miembro del Coro de la Universidad y del Teatro Rodante Universitario. Perteneció a la Compañía Ballet Concierto de Puerto Rico por espacio de ocho años. Ha participado en decenas de propuestas teatrales y musicales dentro y fuera del país como: La Madona con el corazón de piedra, La escalera de los infiernos, El soldadito de plomo, Primero los niños, El Quijote, La casa de Bernarda Alba, La vida es sueño, Macbeth y Drácula. Ha dirigido los proyectos de teatro educativo, Averiguando y Reconstruyendo los rostros de la patria. En el cine ha participado en las películas: Los cuentos de Abelardo, Leyendas de Puerto Rico y Estampas de mi país. Es miembro fundador del Proyecto Educativo de Enseñanza Intermedia y Secundaria Estancia Montessori



## JORGE A. CASTRO

Al completar su bachillerato en el Departamento de Drama de la UPR se destaca trabajando en novelas como: Karina Montaner, Aventurera, Libros y Sueños y Tres Destinos. Es en la comedia donde mas se ha dado a conocer a través de programas como: Sunshine's Café, ¡Que Vacilón!, El Condominio y Club Sunshine. Aunque disfruta mucho de su trabajo televisivo, en cine y como locutor comercial, su gran pasión es el teatro, donde ha trabajado en mas de 50 puestas en escena como Bodas de Sangre, Romeo y Julieta, Calígula, Avatar, Punto y Coma, Art, La Prueba, Todo o Nada, La Charca y el espectáculo de "stand-up comedy" Unidos en Mártir-monio. "Mejor Actor de Teatro" otorgado por el Círculo de Críticos de Puerto Rico en el 1996 por su trabajo en la obra Morir de Noche. Su proyecto mas reciente lo fue Así Nació la Nación, en el que además de actor, debutó como dramaturgo junto con Jesús Omar Rivera, "El Boricuaazo".

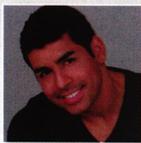
## WILLIE DENTON

Actor, mimo y empresario. Desde 1995 emprende una carrera como actor profesional encarnando una gran diversidad de roles en obras como: Avatar, Dramasutra, La vida es sueño, Don Juan Tenorio, El Vestido y Cupo Limitado, entre muchas otras. En cine se le ha visto en Under Suspicion y El Cimarrón; así como en series para televisión. Willie ha tenido la oportunidad de llevar su arte a escenarios de Estados Unidos, Europa y Japón.



## NELSON DEL VALLE

Ha participado y protagonizado varios musicales y proyectos dramáticos como La Casa de Bernarda Alba, el musical, Fama, Grease, Objetivo Patria y Hairspray, en el cual interpretó el personaje del enérgico animador Corny Collins. Además, de ser la voz oficial de WIPR Radio 940am, Del Valle forma parte del Proyecto Dramático de dicha emisora, en el cual ha realizado series, comedias y novelas radiales, tales como Los Miserables, Las Brujas de Salem y El Hombre de la Máscara de Hierro. Por otro lado, este joven actor ha laborado en más de una treintena de obras teatrales como Vidas de Herejes, No te pases de la Raya y musicales infantiles como La Cenicienta y La Bella Durmiente. Además, ha actuado en series televisivas como Un día Antes, Elena Santos y en miniseries como Parece que fue Ayer. Recientemente, formó parte del elenco del espectáculo de Disney "Winnie the Pooh and The Perfect Day".



## GERARDO ORTIZ

Graduado del Departamento de Drama de la UPR donde recibe el Premio Juano Hernández otorgado por primera vez al estudiante más destacado en Drama. Miembro del Coro de La Universidad de Puerto Rico y del Coro de Concierto por espacio de ocho años. El Quijote, Macbeth, La Chunga, Avatar, Gibrán, La Heredera, 5 tipos de silencio, De-generación 80, Bodas de Sangre y Drácula son algunos de los proyectos en los que ha participado. Obtuvo el galardón de Mejor Actuación Protagónica por su interpretación de Orgón en Tartufo y Segismundo en La Vida es Sueño. Es también maestro de teatro, dicción y oratoria, así como la voz de importantes firmas comerciales. Ha participado en decenas de unitarios y miniseries como La Guagua Aérea, Cuentos de Abelardo, Cuentos para Despertar y Parece que fue ayer, Fue junto a Suzette Bacó por espacio de ocho años animador del exitoso programa de radio Sin Stress.



## JOSÉ SANTOS

Graduado del Departamento de Humanidades con concentración en Drama de la UPR. Fue miembro del Teatro Rodante bajo la dirección del Profesor Dean Zayas, con el que viajó a festivales en Texas y México. Tomó cursos de baile con los profesores Otto Bravo, Petra Bravo y Viveca Vázquez. Entre algunas de las producciones que ha participado están: El mercader de Venecia, Área de fumar, El Cantar del Mio Cid, Fat Pig, El Lazarillo de Tormes y Las preciosas ridículas. Ha participado también en musicales infantiles tales como: Los cuentos de la Sra. Potter, El Arca de Noé, El pupitre mágico de mi amigo Juancho, de Carromato Inc. (teatro sobre ruedas) y Peces al Ataque, entre otras. Y aquí está hoy con mucho orgullo gritando un fuerte Fuá.



## EDWIN OCASIO

Egresado del Departamento de Drama de la UPR. Comienza su carrera como actor con las compañías Teatro del 60' y Círculo Dramático Puertorriqueño para los años 80'. En 1988 realiza su primera participación en el musical Puerto Rico Fuá con la compañía Nuestro Teatro. Allí participa en montajes como Esperando la guagua, Yo me quiero divorciar, Con el agua hasta el cuello y Dito' tan bueno que era. En 1990 se convierte en miembro fundador de Producciones Contraparte, su propia casa productora. Ha llevado a cabo montajes como María Callas, Punto y coma, Dangerous Liaisons, La heredera y Nosotras que nos queremos tanto. Actualmente es uno de los moderadores del programa Detrás del Telón que se transmite por el Canal 6.

## MEDIA PARTNERS

